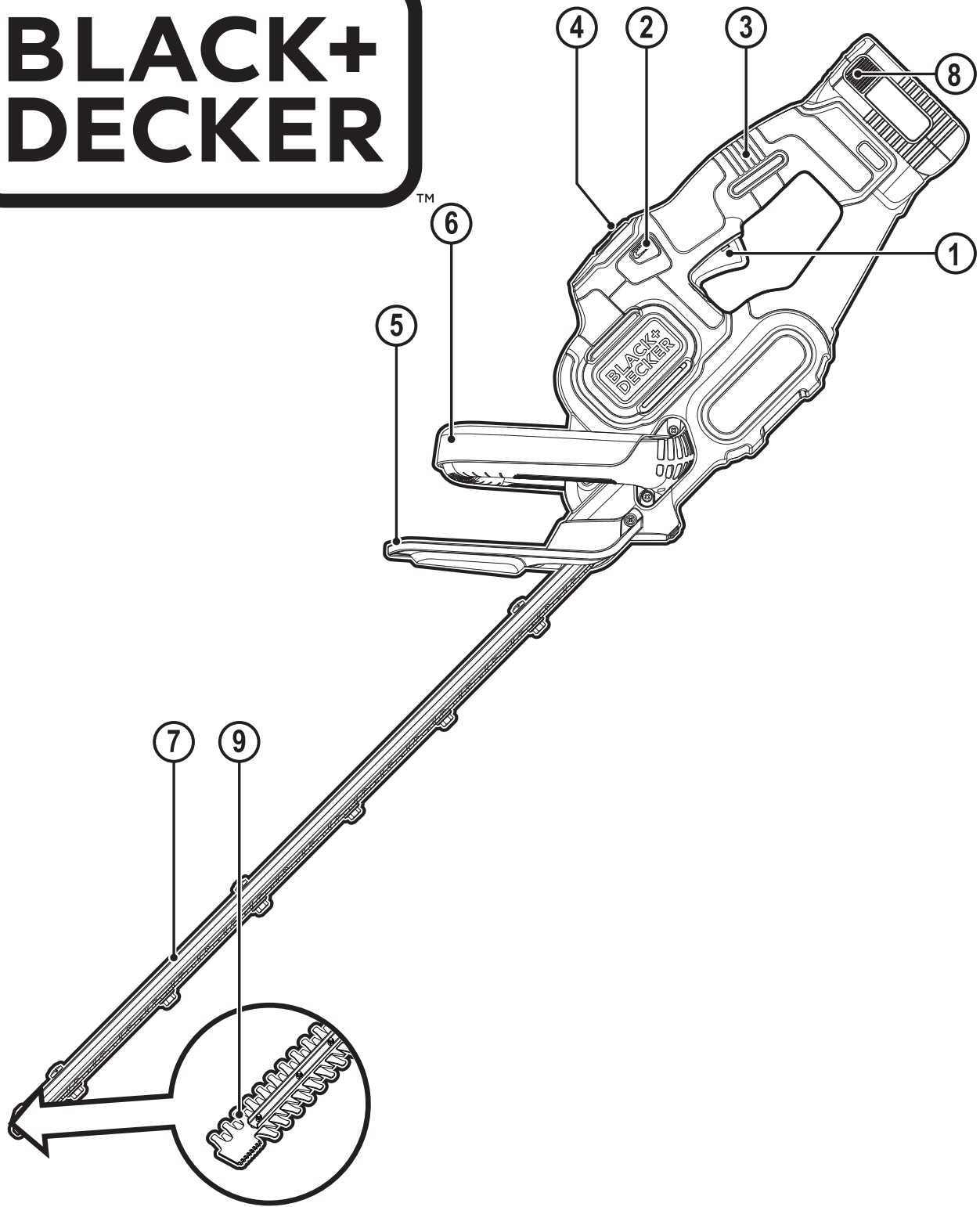


BLACK+ DECKER



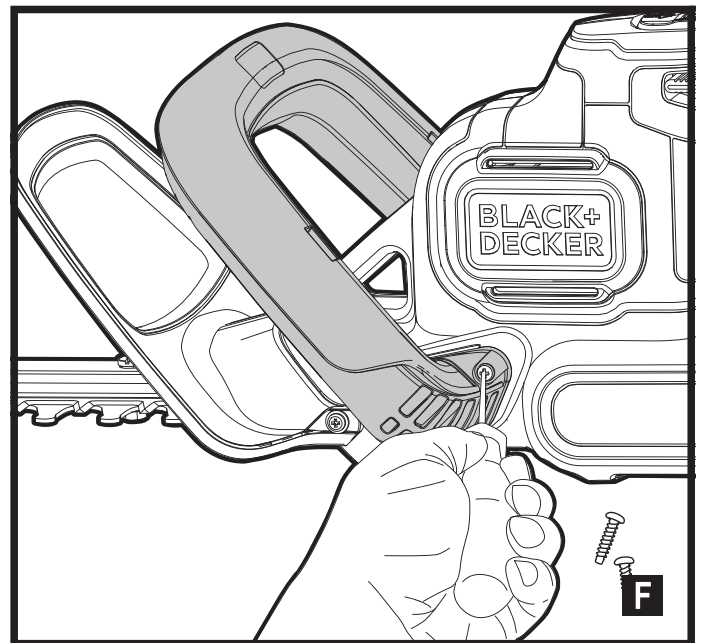
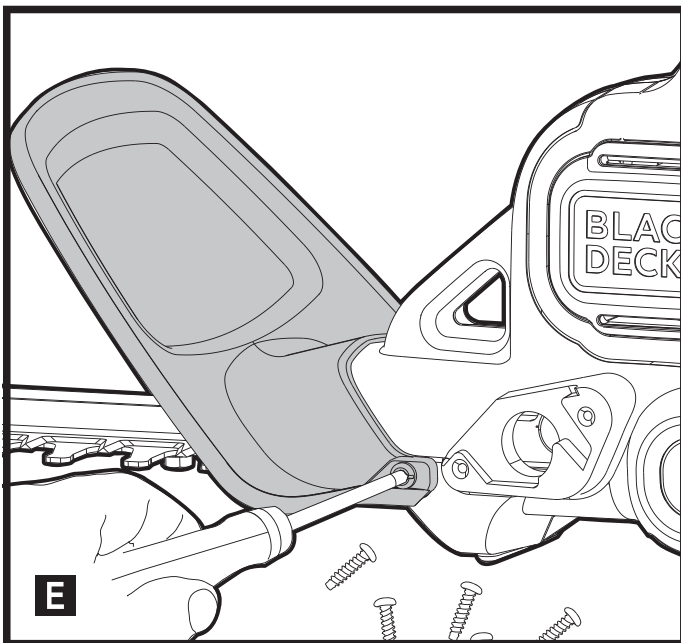
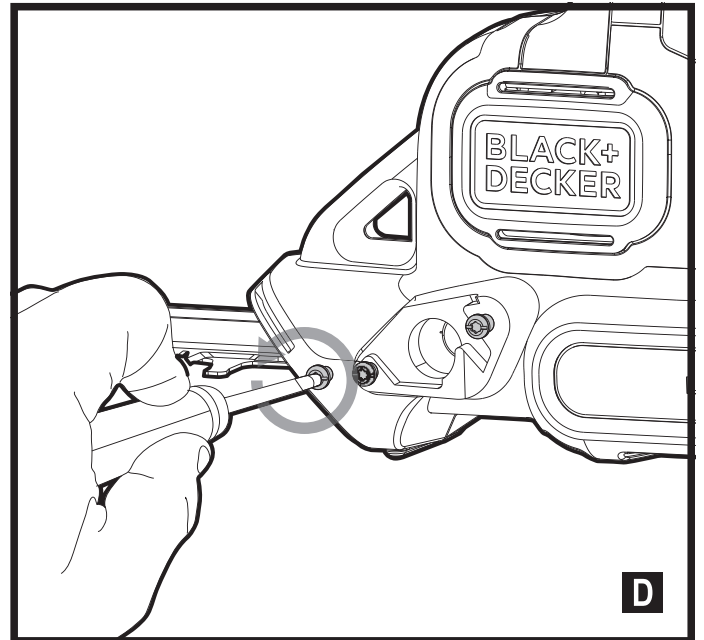
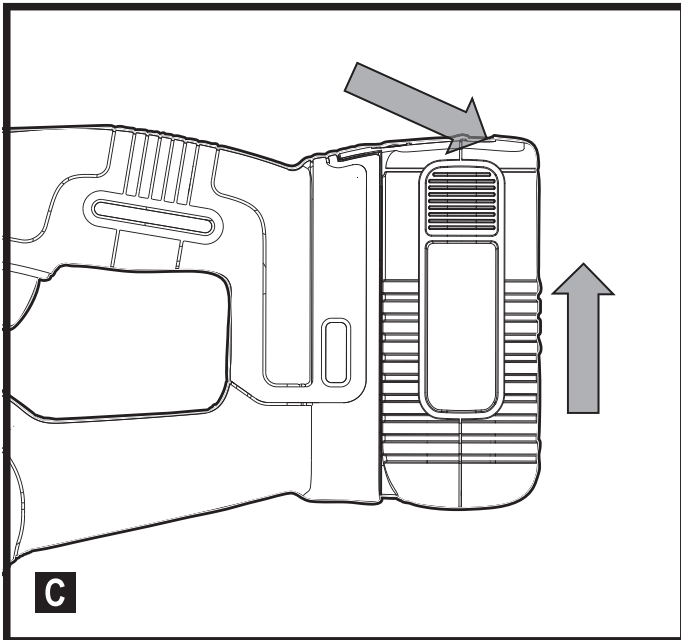
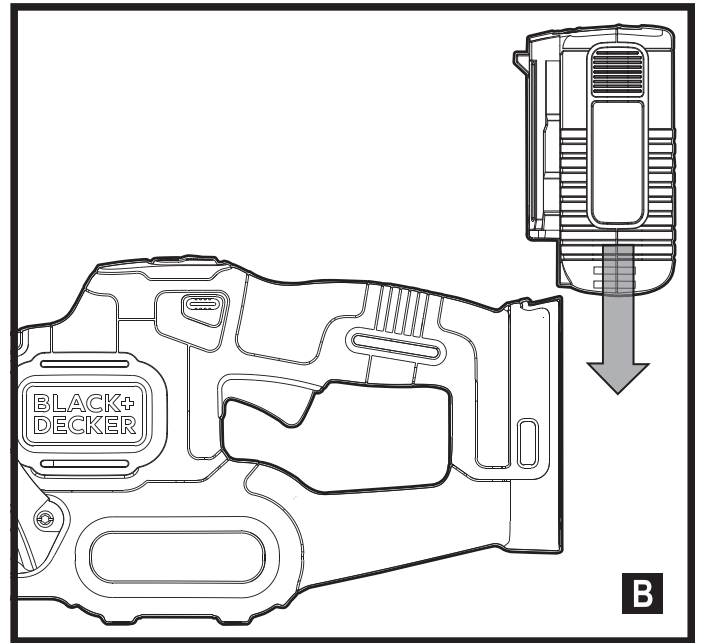
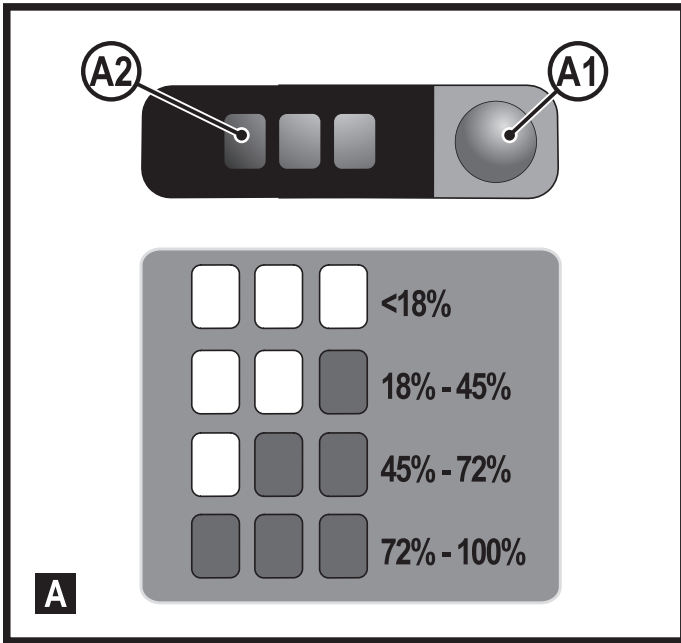
Upozornenie !
Určené pre domácich
majstrov.

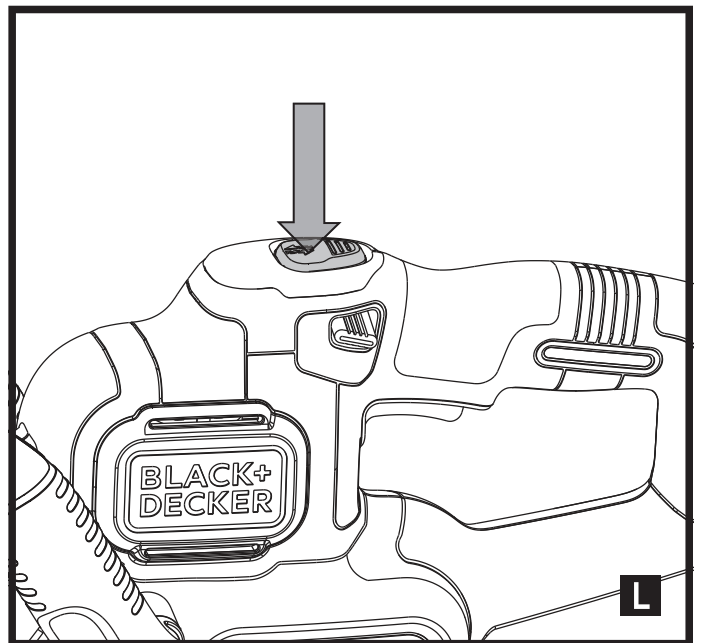
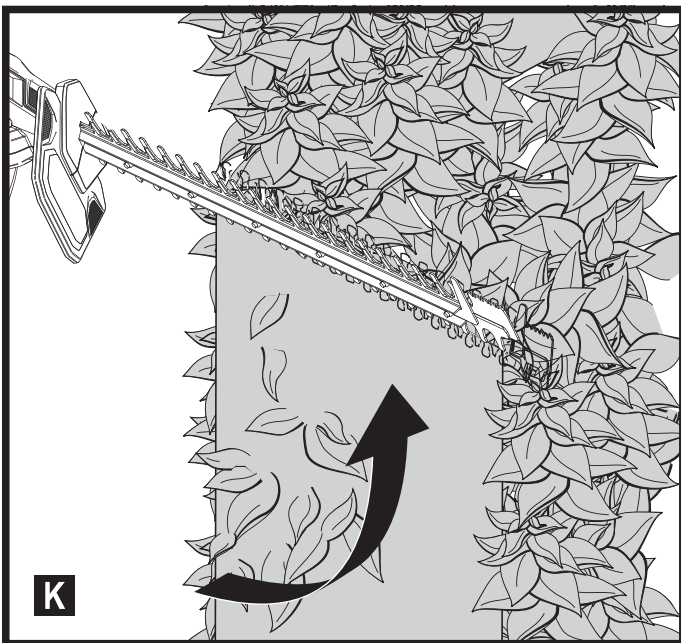
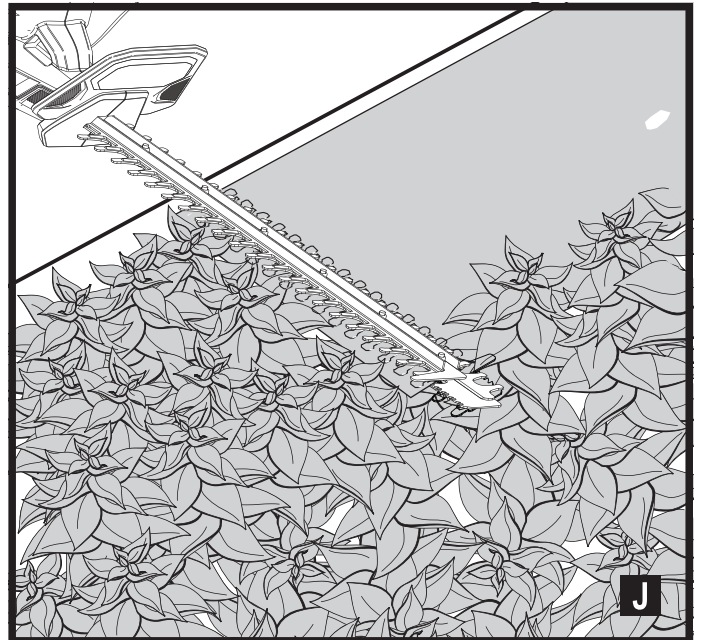
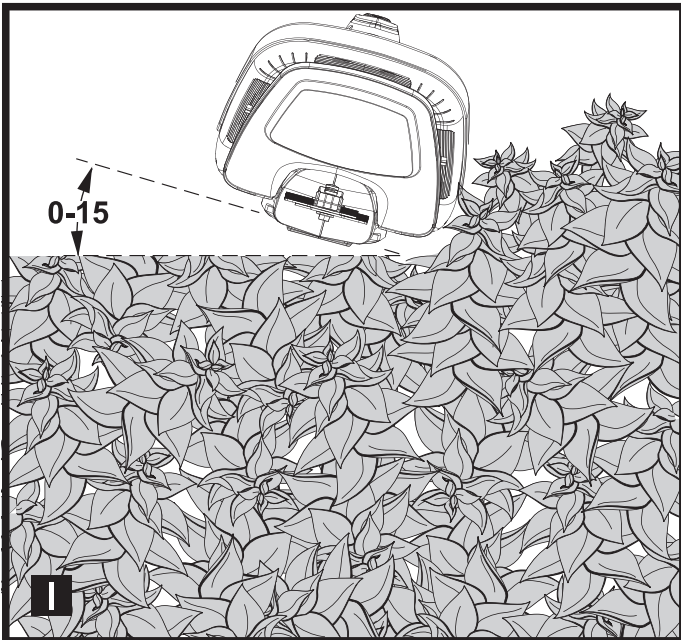
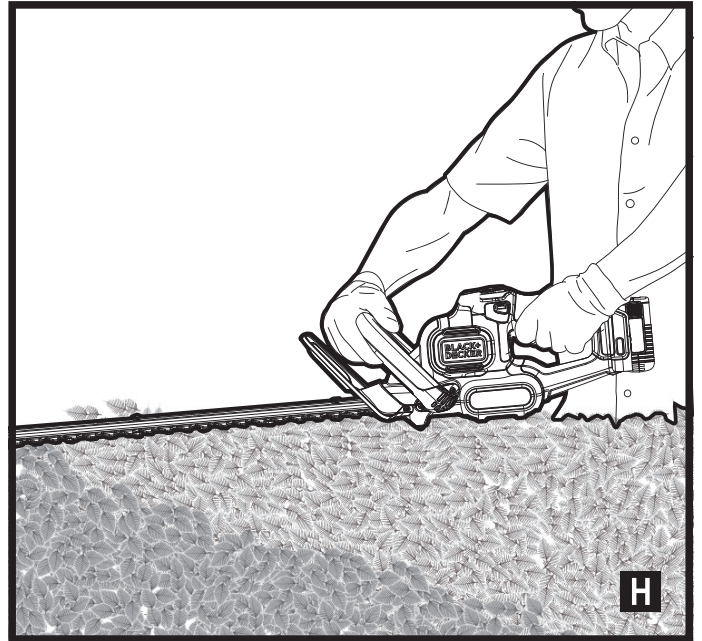
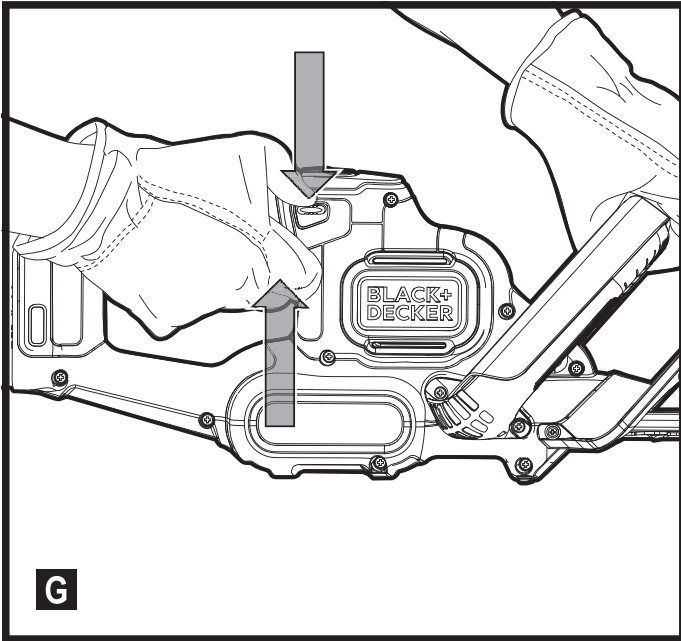
511117- 27 SK

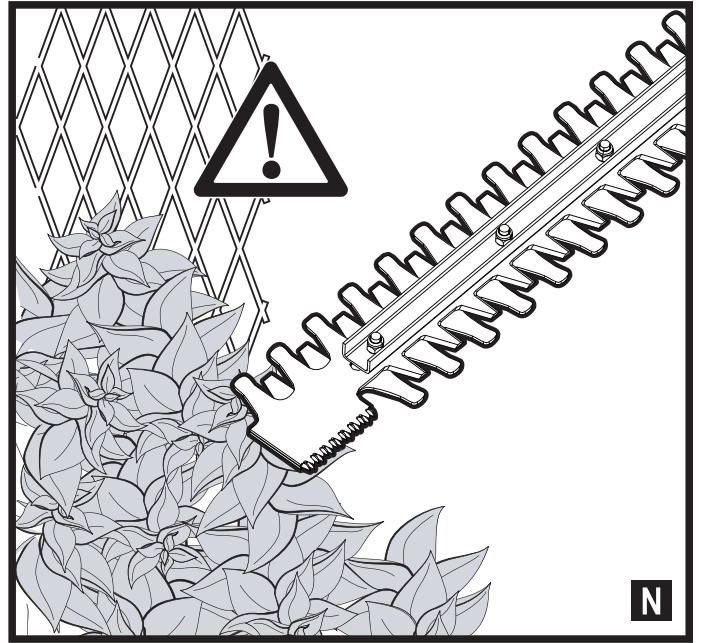
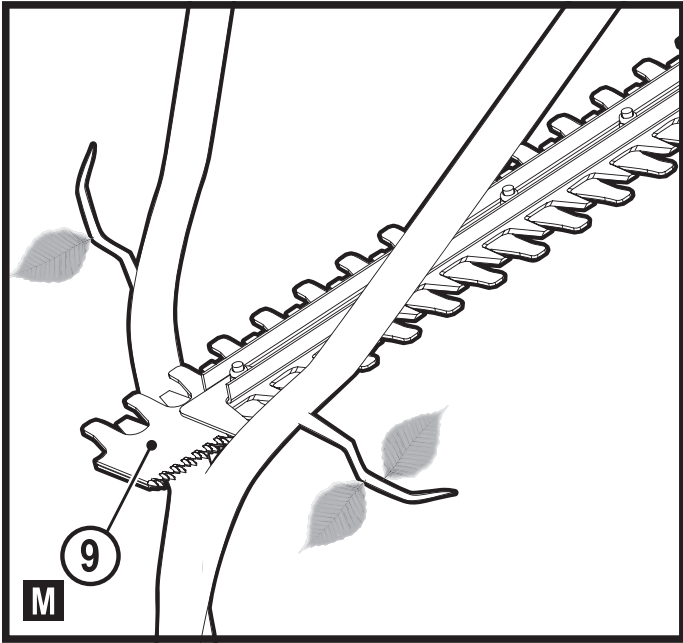
Preložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

BCHTS36







Použitie výrobku

Vaše nožnice na živé ploty BLACK+DECKER™ BCHTS36 sú určené na strihanie živých plotov, kríkov a hustých krovín. Tieto náradia sú určené iba na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Prečítajte si všetky pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- a. **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- b. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- a. **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.**
Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo**

posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

- e. **Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Práca s káblom na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).**
Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- #### 3. Bezpečnosť osôb
- a. **Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu.
 - b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
 - c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe vypnuté.**
Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájacemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
 - d. **Pred spustením z náradia vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
 - e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
 - f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
 - g. **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
- Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
 - Ak nie je možné hlavný spínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
 - Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prírodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
 - Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
 - Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zablokovanie a lepšie sa s nimi pracuje.
 - Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a držiaky nástrojov podľa týchto pokynov a berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
- Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
 - Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
 - Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.**
Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.

- V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikáť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

6. Servis

- Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

Doplňkové bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa nožníc na živé ploty

- ◆ **Udržujte všetky časti tela mimo dosahu nožov nožníc.**
Ak sú nože v chode, neodstraňujte odstrihnutý materiál alebo strihaný materiál nepridržiujte. Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu sa uistite, či je vypínač v polohe vypnuté. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k spôsobeniu vážneho úrazu.
- ◆ **Prenášajte nožnice na živé ploty uchopením za rukoväť a so zastavenými nožmi.**
Pri preprave alebo pri uložení vždy nasadte na nožovú lištu ochranné puzdro. Správna manipulácia s nožnicami na živé ploty znižuje možnosť úrazu spôsobeného nožovou lištou.
- ◆ **Elektrické náradie držte iba za izolované rukoväti, pretože môže dôjsť ku kontaktu nožovej lišty so skrytými elektrickými káblami.** Pri kontakte so „živým“ vodičom sa neizolované kovové časti náradia stanú tiež „živými“, a tak môže dôjsť k úrazu obsluhy elektrickým prúdom.
- ◆ V tomto návode je opísané určené použitie tohto náradia. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčané týmto návodom, môže predstavovať riziko zranenia obsluhy alebo riziko spôsobenia hmotných škôd.
- ◆ Neprenášajte náradie s rukami na prednej rukoväti, spínači alebo spúšti, ak nie je z náradia vybratý akumulátor.
- ◆ Ak budete pracovať s nožnicami na živé ploty prvýkrát, okrem preštudovania tohto návodu vám odporúčame praktické zaškolenie skúseným používateľom.
- ◆ Nikdy sa nedotýkajte nožov nožníc, ak je náradie v chode.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nože zastaviť silou.
- ◆ Nekladte toto náradie na zem, kým sa nože nožníc celkom nezastavia.

- ◆ Pravidelne kontrolujte nože, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Ak sú nože poškodené, s náradím nepracujte.
- ◆ Pri strihaní sa vyhýbajte tvrdým predmetom (napríklad kovovým drôtom, zábradliu atď.). Ak dôjde k náhodnému kontaktu s takýmto predmetom, okamžite náradie vypnite a skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu.
- ◆ Ak začne náradie neobvykle vibrovať, okamžite ho vypnite, vyberte z neho akumulátor a potom skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu.
- ◆ Ak dôjde k zablokovaniu nožov, okamžite náradie vypnite. Pred pokusom o odstránenie akýchkoľvek predmetov vyberte z náradia akumulátor.
- ◆ Po ukončení práce zakryte nožovú lištu dodaným ochranným puzdrom. Uložte náradie a uistite sa, či nie je odkrytá nožová lišta.
- ◆ Pri použití náradia vždy zaistíte, aby boli všetky kryty na svojom mieste. Nikdy sa nepokúšajte používať náradie, ktoré je nekompletné alebo na ktorom sú vykonané neschválené úpravy.
- ◆ Nikdy nedovoľte deťom, aby používali toto náradie.
- ◆ Pri strihaní vyšších častí živých plotov dávajte pozor na jeho padajúce odstrihnuté časti.
- ◆ Vždy držte náradie oboma rukami a iba za príslušné rukoväti.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Tento výrobok môžu používať osoby staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak budú pod skúseným dozorom alebo ak boli oboznámené s bezpečným použitím výrobku a ak pochopili, aké nebezpečenstvá hrozia pri jeho použití.
- ◆ S týmto náradím sa nesmú hrať deti. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Zvyškové riziká

Ak sa toto náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ◆ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, sekáčov alebo príslušenstva.
- ◆ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ◆ Poškodenie sluchu.

- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

Varovanie! Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

Štítky na náradí

Na náradí sú spoločne s dátumovým kódom zobrazené nasledujúce piktogramy:



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať návod na použitie.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranu sluchu.



Nevystavujte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.



Pred vykonávaním akéhokoľvek čistenia alebo úkonov údržby z náradia vždy vyberte akumulátor.



Smernica 2000/14/ES týkajúca sa zaručeného akustického výkonu.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky (ak sú dodané)

Akumulátor

- ◆ Nikdy sa nepokúšajte akumulátory rozoberať.
- ◆ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
- ◆ Nevystavujte akumulátory teplu.
- ◆ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ◆ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 do 40 °C.
- ◆ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím. Použitie nesprávnej nabíjačky môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo prehriatie akumulátora.
- ◆ Pri likvidácii akumulátorov sa riadte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.
- ◆ Nepoškodujte a nedeformujte akumulátor prepichnutím alebo nárazom, pretože hrozí riziko spôsobenia zranenia a požiaru. Nenabíjajte poškodené akumulátory.
- ◆ V extrémnych podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina. Hneď ako zistíte únik kvapaliny z akumulátora, utrite ho dôkladne handričkou. Dbajte na to, aby sa táto látka nedostala do kontaktu s pokožkou.
- ◆ Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky touto kvapalinou alebo ak sa dostane kvapalina do očí, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Varovanie! Kvapalina z akumulátora môže spôsobiť zranenie osôb alebo hmotné škody. V prípade zasiahnutia pokožky zasiahnuté miesto okamžite opláchnite vodou. Ak dôjde k začervenaniu, bolesti alebo podráždeniu zasiahnutého miesta, vyhľadajte lekárske ošetrenie. Ak sa kvapalina dostane do očí, okamžite si ich začnite vyplachovať čistou vodou a vyhľadajte lekárske ošetrenie.



Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

Nabíjačky

Vaša nabíjačka je určená na prevádzku iba pod jedným napätím.

Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na výkonovom štítku.

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Používajte nabíjačku BLACK+DECKER iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto výrobkom. Iné akumulátory môžu prasknúť a spôsobiť zranenia alebo iné škody.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú na nabíjanie určené.
- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa vymeniť u výrobcu alebo v autorizovanom servise BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ◆ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ◆ Nepokúšajte sa vniknúť do nabíjačky.
- ◆ Nabíjačku nerozoberajte.
- ◆ V priebehu nabíjania musia byť zariadenie/náradie/akumulátor umiestnené na dobre vetranom mieste.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je opatrená dvojitoú izoláciou. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa vymeniť u výrobcu alebo v autorizovanom servise BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.

Popis

Tento výrobok sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Hlavný vypínač
2. Odišťovacie tlačidlo
3. Rukoväť
4. Tlačidlo funkcie POWERCOMMAND
5. Kryt nožovej lišty
6. Duálna sklápacia spínacia rukoväť
7. Nožová lišta
8. Akumulátor
9. Pílový list

Nabíjanie akumulátora (obr. A) (s modelom GT-C3655PCLB sa nedodáva akumulátor ani nabíjačka)

Akumulátor je nutné nabiť pred prvým použitím a vždy, keď počas práce dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu. Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.

Varovanie! Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia na nabíjanie: približne 24 °C.

Poznámka: Nabíjačka nebude nabíjať akumulátor, ak je teplota jeho článku nižšia než asi 10 °C alebo vyššia než 40 °C. Akumulátor je nutné ponechať v nabíjačke a nabíjačka ho začne znovu automaticky nabíjať, hneď ako sa teplota článkov akumulátora zvýši alebo zníži.

- ◆ Pred vložením akumulátora pripojte nabíjačku k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
- ◆ Vložte akumulátor do nabíjačky.



Zelený LED indikátor bude blikať, čo bude indikovať prebiehajúce nabíjanie akumulátora.



Ukončenie nabíjania je indikované neprerušovaným svietením zeleného LED indikátora. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa okamžite použiť alebo môže byť ponechaný v nabíjačke.

Varovanie! Nabíjajte vybité akumulátory čo najskôr po ich použití, aby sa zabránilo značnému skráteniu ich prevádzkovej životnosti.

Diagnostická funkcia nabíjačky

Táto nabíjačka je určená na detekciu určitých problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť na akumulátore alebo napájacom zdroji. Problémy sú indikované rôznymi spôsobmi blikania LED indikátora.

Chybný akumulátor



Táto nabíjačka môže detegovať slabý alebo poškodený akumulátor. Červený LED indikátor bliká spôsobom znázorneným na nálepke. Ak uvidíte blikanie spôsobom označujúcim chybný akumulátor, nepokračujte v nabíjaní tohto akumulátora. Odovzdajte takýto akumulátor v autorizovanom servise alebo v zbernom dvore, kde sa vykoná jeho recyklácia.

Odloženie nabíjania akumulátora



Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky začne režim odloženia nabíjania a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne predpísanú teplotu. Hneď ako akumulátor dosiahne predpísanú teplotu, nabíjačka sa automaticky prepne do režimu nabíjania akumulátora. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora. Ak je detegovaný akumulátor s príliš vysokou alebo nízkou teplotou, červený LED indikátor bliká spôsobom znázorneným na nálepke.

Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

Dôležité poznámky týkajúce sa nabíjania

- ◆ Najdlhšiu prevádzkovú životnosť a maximálny výkon dosiahnete, ak sa bude akumulátor nabíjať pri teplote vzduchu v rozsahu od 18 do 24 °C. **NENABÍJAJTE** akumulátor, ak je teplota vzduchu nižšia než +4,5 °C alebo vyššia než +40,5 °C. Je to veľmi dôležité a zabráni to vážnemu poškodeniu akumulátora.
- ◆ Počas nabíjania môže dochádzať k zahrievaniu nabíjačky aj akumulátora. Ide o normálny stav, ktorý neznamena žiadny problém. Ak chcete po použití uľahčiť ochladenie akumulátora, neukladajte nabíjačku alebo akumulátor v teplom prostredí, ako sú kovové prístrešky alebo nechránené privesy.
- ◆ Ak nedochádza k riadnemu nabíjaniu akumulátora:
 - ◆ Skontrolujte funkciu zásuvky pripojením svetidla alebo iného zariadenia.
 - ◆ Vykonajte kontrolu, či nie je zásuvka prepojená so spínačom osvetlenia a či nedôjde k odpojeniu napájania, ak je zhasnuté svetlo.
 - ◆ Premiestnite nabíjačku a akumulátor na miesto, kde sa teplota okolitého vzduchu pohybuje v rozmedzí 18 až 24 °C.
 - ◆ Ak problémy s nabíjaním stále pretrvávajú, odovzdajte náradie, akumulátor a nabíjačku autorizovanému servisu.
- ◆ Tieto akumulátory sa musia nabíjať v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon na predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. V TAKEJ SITUÁCII NEPOKRAČUJTE v používaní náradia. Postupujte podľa pokynov pre nabíjanie. Čiastočne vybitý akumulátor môže byť kedykoľvek znovu nabitý bez toho, aby to malo akýkoľvek vplyv na nabíjaný akumulátor.
- ◆ Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prívodný kábel nabíjačky od siete. Skôr než budete nabíjačku čistiť, odpojte ju od siete.
- ◆ Zabráňte zmrznutiu akumulátora a neponárajte ho do vody alebo do iných kvapalín.

Varovanie! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať.

Ak dôjde k narušeniu alebo prasknutiu plastového obalu akumulátora, odovzdajte taký akumulátor v autorizovanom servise, ktorý zaistí jeho recykláciu.

Indikátor stavu nabitia

Tento akumulátor je vybavený indikátorom stavu nabitia. Používa sa na zobrazenie stavu nabitia akumulátora počas jeho použitia a v priebehu nabíjania.

Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobu, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

Kontrola stavu nabitia počas použitia

- ◆ Stlačte tlačidlo indikátora stavu nabitia (A1).
- ◆ Tri LED indikátory (A2) budú svojim rozsvietením indikovať percentuálny stav nabitia akumulátora. Pozrite ukážku na obr. A.
- ◆ Ak LED indikátor nesvieti, nabite akumulátor.

Vloženie a vybratie akumulátora z náradia

Varovanie! Uistite sa, či je náradie zaistené zaistovacím tlačidlom, aby ste pred vložením alebo vybratím akumulátora zabránili aktivácii vypínača.

Vloženie akumulátora

Vložte akumulátor (8) do náradia tak, aby ste začuli kliknutie (obr. B). Uistite sa, či je akumulátor v určenej polohe riadne usadený a zaistený.

Vybratie akumulátora

Stlačte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora, ako je zobrazené na obr. C, a vyberte akumulátor z náradia.

Zostavenie

Varovanie! Pred zostavením vyberte z náradia akumulátor a nasuňte na nožovú lištu ochranné puzdro.

Varovanie! Pred zostavením sa uistite, či je náradie vypnuté a odpojené od elektrickej siete a či je nožová lišta chránená puzdrom.

Varovanie! Nikdy nepoužívajte náradie bez krytu.

Montáž krytu a sklopnej rukoväti (obr. D – F)

Varovanie! Používajte toto náradie iba s krytom a s riadne zostavenou rukoväťou. Použitie týchto nožníc na živé ploty bez dodaného riadne namontovaného ochranného krytu a rukoväti môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

Poznámka: Tieto nožnice na živé ploty sa dodávajú s krytom a sklopnou rukoväťou, ktoré sú upevnené k nožniciam na živé ploty plastovou páskou.

- ◆ Prerežte plastovú pásku.
- ◆ Vyskrutkujte z tela náradia čiastočne zaskrutkované skrutky (obr. D).
- ◆ Nasuňte kryt (5) na prednú časť skrine tohto náradia (obr. E).
- ◆ Zaskrutkujte dve skrutky do otvorov na bočnej časti krytu a pevne ich utiahnite.
- ◆ Nasuňte sklopnú rukoväť (6) za kryt na prednú časť skrine tohto náradia, ako je zobrazené na obr. F.
- ◆ Zaskrutkujte zostávajúce štyri skrutky do otvorov na bočných častiach sklopnej rukoväti a pevne ich utiahnite.

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu.

Spínač

- ◆ Ak chcete náradie zapnúť, stlačte dole odisťovacie tlačidlo (2), stlačte hlavný vypínač (1), ako je zobrazené na obr. G. Hneď ako bude náradie v chode, môžete odisťovacie tlačidlo uvoľniť.
- ◆ Ak chcete, aby bolo náradie stále v chode, musíte mať stále stlačený hlavný vypínač.
- ◆ Ak chcete náradie vypnúť uvoľnite hlavný vypínač.

Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte zaistiť vypínač v polohe zapnuté.

Pokyny pre strihanie živých plotov

- ◆ Udržujte správny postoj a rovnováhu a nepreceňujte svoje sily.
- ◆ Pri práci s týmto náradím používajte bezpečnostné okuliare a protišmykovú obuv.
- ◆ Uchopte nožnice na živé ploty pevne oboma rukami a zapnite náradie.
- ◆ Vždy držte nožnice na živé ploty ako na obrázkoch uvedených v tomto návode, s jednou rukou na rukoväti so spínačom a s druhou na sklopnej rukoväti (obr. H).
- ◆ Nikdy nedržte náradie za kryt nožovej lišty.

Strihanie nových porastov (obr. I)

- ◆ Najúčinnjšie strihanie vykonávate širokým pohybom ako pri zametaní, pri ktorom vediete nožovú lištu cez vetvičky živých plotov.
- ◆ Mierny sklon nožovej lišty smerom dole v smere pohybu zaručuje najlepšie výsledky pri strihaní.

Varovanie! Nestrihajte vetvičky a stonky hrubšie než 19 mm. Používajte tieto nožnice na živé ploty iba na strihanie normálnych krov a krovín okolo domov a budov.

Zarovnanie živých plotov (obr. J)

- ◆ Ak chcete vytvoriť dokonale rovné živé ploty, môžete po celej dĺžke živého plota natiahnuť šnúрку ako vodidlo.

Strihanie bočných častí živých plotov (obr. K)

- ◆ Držte nožnice na živé ploty ako na uvedenom obrázku, začnite strihať pri spodnej časti a pokračujte smerom hore.

Pílový list (obr. M, N)

Pri vetvách, ktoré sú pre nože (7) príliš veľké, používajte pílový list (9). Umiestnite pílový list, pokiaľ možno, čo najbližšie k spodnej časti vetvy. Opríte pätku pílového listu o vetvu. Podľa vyššie uvedeného postupu zapnite nožnice na živé ploty a nechajte ich pracovať vlastným tempom, kým nebude vetva celkom odrezaná.

Funkcia POWERCOMMAND

- ♦ Ak dôjde k zablokovaniu náradia, stlačte tlačidlo funkcie POWERCOMMAND (4), ktoré je zobrazené na obr. L. Nože sa budú pohybovať dopredu a dozadu pomalšie, s väčšou silou, čo bude pomáhať pri strihaní hrubších vetiev. Po uvoľnení tohto tlačidla sa náradie vráti do normálneho pracovného režimu.

Poznámka: Hneď ako toto tlačidlo uvoľníte, nože sa okamžite rozbehnú maximálnou rýchlosťou.

Poznámka: Ak toto tlačidlo držíte 15 sekúnd, nože sa zastavia. Ak chcete funkciu POWERCOMMAND obnoviť, uvoľníte tlačidlo a znovu ho stlačte. NEDRŽTE nepretržite tlačidlo funkcie POWERCOMMAND počas bežného strihania živých plotov.

Údržba

Vaše náradie BLACK+DECKER bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu.

Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaisťujú jeho bezproblémový chod.

Mazací olej si môžete kúpiť u autorizovaného predajcu BLACK+DECKER (katalógové číslo A6102-XJ).

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia napájaného káblom alebo akumulátorom:

- ♦ Vypnite zariadenie/náradie a odpojte ho od siete.
- ♦ Alebo zariadenie/náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak je toto zariadenie/náradie napájané odobratelným akumulátorom.
- ♦ Alebo ak nie je možné akumulátor vybrať, nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora.
- ♦ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ♦ Vetracie otvory zariadenia/náradia/nabíjačky pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ♦ Po každom použití starostlivo očistite nože nožníc. Po čistení naneste na nože olejový film, aby ste zabránili ich korodovaniu.

Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- ♦ Zaisťujte riadne odstránenie starej zástrčky.
- ♦ Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- ♦ Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.

Varovanie! Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržiňte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poisťka: 5 A.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Tieto výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese www.2helpU.com

Technické údaje

		BCHTS36 B H1	BCHTS36 25L1 H1
Napájacie napätie	V	36	36
Počet zdvihov nožov (naprázdno)	min ⁻¹	1 300	1 300
Dĺžka noža	cm	55	55
Rozstup nožov	mm	22	22
Hmotnosť	kg	3,2	3,2

Akumulátor				Nabíjačky (minúty)					
Kat. č.	V	Ah	Hmotnosť kg	Kat. č.	90590287*	N517388*	BDC1A	BDC2A	BDC2A36
				Ampéry	400 mA	1 A	1 A	2 A	1,35 A
BL1518	18	1,5	0,38	BL1518	225	90	90	45	X
BL1518ST	18	1,5	0,38	BL1518ST	225	90	90	45	X
BL2018	18	2,0	0,39	BL2018	300	120	120	60	X
BL2018ST	18	2,0	0,39	BL2018ST	300	120	120	60	X
BL2518	18	2,5	0,43	BL2518	380	150	150	75	X
BL4018	18	4,0	0,64	BL4018	600	240	240	120	X
BL5018	18	5,0	0,7	BL5018	750	300	300	135	X
BL20362	18	2,0	0,64	BL20362	X	X	X	X	90
BL2536	18	2,5	0,68	BL2536	X	X	X	X	110
BL1554	18/54	1,5	1,08	BL1554	225	90	90	45	X
BL2554	18/54	2,5	1,2	BL2554	380	150	150	75	X

Hladina akustického tlaku podľa normy EN 60745:

Akustický tlak (L_{pA}) 77 dB(A), odchýlka (K) 4 dB(A)

Akustický výkon (L_{WA}) 88 dB (A), odchýlka (K) 3 dB (A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Hodnota vibrácií (a_v) < 2,5 m/s², odchýlka (K) 1,5 m/s²

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ
 SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA
 SMERNICA TÝKAJÚCA SA VONKAJŠIEHO HLUKU



BCHTS36 – Nožnice na živé ploty

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že výrobky popísané v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A11:2010, EN 60745-2-15:2009 +A1:2010

2000/14/ES, Nožnice na živé ploty 1 300 min⁻¹, Príloha V
 Zmeraný akustický tlak (L_{WA}) 77 dB(A)
 Odchýlka (K) 3 dB (A)

Zaručený akustický výkon (L_{WA}) 98 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Becky Cotsworth
 Riaditeľ – Oddelenie záhradného náradia
 Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 4DX
 United Kingdom
 21. 8. 2019

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka spotrebiteľom záruku 24 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak požadujete reklamáciu v rámci záruky, táto reklamácia musí spĺňať obchodné podmienky spoločnosti Black & Decker a predajcovi alebo autorizovanému servisu budete musieť predložiť doklad o kúpe. Obchodné podmienky týkajúce sa záruky spoločnosti Black & Decker v trvaní 2 rokov a adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete na internetovej adrese www.2helpU.com, alebo kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu Black & Decker na adrese uvedenej v tomto návode.

Navštívte, prosím, naše internetové stránky www.blackanddecker.co.uk, kde môžete zaregistrovať váš nový výrobok Black & Decker a kde môžete získať informácie o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandservis@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis